根據《一手住宅物業銷售條例》第60條所備存的成交記錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份:基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱	藝里坊·1號	期數(如有)	
Name of Development	ONE·ARTLANE	Phase No. (if any)	
發展項目位置 Location of Development	忠正街8號 8 Chung Ching Street		

重要告示

- :1. 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心,因為有關交易並未簽署買賣合約,所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎,有關交易資料日後可能會出現變 化。
- 2. 根據《一手住宅物業銷售條例》第61條,成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於紀錄冊內關於該項目的交易資料,使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。紀錄冊內的個人 資料除供指定用途使用外,不得作其他用途。

Important Note:

- 1. Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.
- 2. According to section 61 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the purpose of the Register is to provide a member of the public with the transaction information relating to the development, as set out in the Register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The personal data in the Register should not be used for any purpose not related to the specified purpose.

(A)	(B)	(C)		(.	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
	1	終止買賣合約的日期		住宅物業	的描述		` ^	售價修改的細節及日期	. ,	買方是賣方的
臨時買賣合約的日期	買賣合約的日期	(如適用)				關車位的資料)	成交金額	(日-月-年)	支付條款	有關連人士
(日-月-年) Date of PASP	(日-月-年) Date of ASP	(日-月-年) Date of termination of	(if parkii		included	Property l, please also ing space)	Transaction Price	Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	Terms of Payment	The purchaser is a related party to the vendor
(DD-MM-YYYY)	(DD-MM-YYYY)	ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)		1		F
12-09-2018	19-09-2018			6	В		\$7,325,440		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	18-09-2018			7	В		\$7,485,240		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	18-09-2018			8	В		\$7,570,500		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	14-09-2018			8	D		\$7,555,800		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照曾價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	18-09-2018			8	Е		\$8,365,280		(電軍第1號(B)付款(辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照普價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	19-09-2018			9	В		\$7,598,920	在17-09-2018、基於法例第35(2)(b)條所答許的原因,售價更 改為\$7,521,380 On 17-09-2018, the price adjusted to \$7,521,380 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the ordinance	(軍軍第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照管置減2%(98%) 2% discount from the price (98%) 在2018年9月17日・支付條款更改為 On 17-09-2018, the term of payment adjusted to (軍軍第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售置減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	19-09-2018			9	D		\$7,584,220		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	14-09-2018			9	Е		\$8,396,640		(軍軍第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照普價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	

(A)	(B)	(C)		(1	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
		終止買賣合約的日期		住宅物業	的描述			售價修改的細節及日期		買方是賣方的
臨時買賣合約的日期	買賣合約的日期	(如適用)	(如包括車位	7、請一併	弁提供有[關車位的資料)	成交金額	(日-月-年)	支付條款	有關連人士
(日-月-年)	(日-月-年)	(日-月-年)	(if parkin	tion of Re	included	, please also	Transaction Price	Details and date (DD-MM-YYYY)	Terms of Payment	The purchaser is a related
Date of PASP (DD-MM-YYYY)	Date of ASP (DD-MM-YYYY)	Date of termination of ASP (if applicable)	provide	details of	the park	ing space)		of any revision of price		party to the vendor
(BB MM 1111)	(DD WWW 1111)	(DD-MM-YYYY)	大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
12-09-2018	18-09-2018			10	В		\$7,654,780		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照普價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	19-09-2018			10	D		\$7,641,060		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照管價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	17-09-2018			10	Е		\$8,373,040		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	19-09-2018			10	G		\$6,947,140		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%097%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	19-09-2018			11	D		\$7,697,900		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	19-09-2018			11	Е		\$8,522,080		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照管價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	14-09-2018			12	В		\$7,768,460		(簡單第1號(B)付款(辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	19-09-2018			12	D		\$7,674,640		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	19-09-2018			12	Е		\$8,497,200		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	

(A)	(B)	(C)		(1	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
		終止買賣合約的日期		住宅物業			D. V. A. der	售價修改的細節及日期	+1-167-5-	買方是賣方的
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP	(如適用) (日-月-年) Date of termination of	Descrip (if parkin	tion of Re g space is	sidential included	關車位的資料) Property , please also ing space)	成交金額 Transaction Price	(日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
(DD-MM-YYYY)	YYY) (DD-MM-YYYY) ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)		of any revision of price		party to the vendor	
12-09-2018	14-09-2018			12	G		\$7,119,700	在29-11-2018,基於法例第35(2)(b)條所容許的原因,售價更 改為57,047,050 On 29-11-2018, the price adjusted to \$7,047,050 due to the reason allowed under section 35(2)(b) of the ordinance	價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 (依轄管價減%98%) 2% discount from the price (98%) 在2018年11月29日,支付條數更改為 On 29-11-2018, the term of payment adjusted to 價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	19-09-2018			15	В		\$7,745,450		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照普價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	17-09-2018			15	D		\$7,730,900		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照普價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
12-09-2018	14-09-2018			16	В		\$7,881,160		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1	
12-09-2018	14-09-2018			17	В		\$7,938,000		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	13-09-2018			17	Е		\$8,772,960		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	17-09-2018			18	В		\$7,994,840		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1	
12-09-2018	18-09-2018			19	В		\$8,023,260		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	

(A)	(B)	(C)		(I	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
		終止買賣合約的日期		住宅物業	的描述			售價修改的細節及日期		買方是賣方的
臨時買賣合約的日期	買賣合約的日期	(如適用)				關車位的資料)	成交金額	(日-月-年)	支付條款	有關連人士
(日-月-年)	(日-月-年)	(日-月-年)	Descrip	tion of Re	sidential	Property		,,		
Date of PASP	Date of ASP	Date of termination of	(if parkin provide	g space is details of	included the park	, please also ng space)	Transaction Price	Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	Terms of Payment	The purchaser is a related party to the vendor
(DD-MM-YYYY)	(DD-MM-YYYY)	(FF)	大廈名稱	樓層	單位	車位(如有)				
		(DD-MM-YYYY)	Block Name	Floor	Unit	Car-parking space (if any)				
12-09-2018	19-09-2018			19	Е	(4)	\$9,047,000		價單第1號(C)付款辦法 Payment method (C) of Price List No. 1 依照售價(100%) in accordance with the price (100%)	
12-09-2018	18-09-2018			20	В		\$8,079,120		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售賣減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
12-09-2018	13-09-2018			20	Е		\$8,837,670		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減7%(97%) 3% discount from the price (97%)	
13-09-2018	20-09-2018			7	D		\$7,471,520		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
13-09-2018	19-09-2018			11	В		\$7,711,620		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
14-09-2018	21-09-2018			6	D		\$7,386,260		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減7%(98%) 2% discount from the price (98%)	
14-09-2018	20-09-2018			16	D		\$7,787,160		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減%(97%) 3% discount from the price (97%)	
15-09-2018	21-09-2018			6	E		\$8,093,680		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減7%(97%) 3% discount from the price (97%)	
18-09-2018	21-09-2018			17	D		\$7,924,280		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減7%(98%) 2% discount from the price (98%)	
21-09-2018	02-10-2018			19	D		\$8,008,560		價單第1號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 1 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	

(A)	(B)	(C)		(1	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
		終止買賣合約的日期		住宅物業	的描述			售價修改的細節及日期		買方是賣方的
臨時買賣合約的日期	買賣合約的日期	(如適用)				關車位的資料)	成交金額	(日-月-年)	支付條款	有關連人士
(日-月-年)	(日-月-年)	(日-月-年)	Description of Residential Property							
Date of PASP	Date of ASP	Date of termination of	(if parkir	ng space is details of	included	l, please also ing space)	Transaction Price	Details and date (DD-MM-YYYY)	Terms of Payment	The purchaser is a related
(DD-MM-YYYY)	(DD-MM-YYYY)		provide	Tuesdans of	line paira	車位(如有)		of any revision of price		party to the vendor
		(DD-MM-YYYY)	大廈名稱	樓層	單位	Car-parking space				
			Block Name	Floor	Unit	(if any)				
22-09-2018	24-09-2018			6	С		\$7,443,100		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
22-09-2018	簽訂臨時 買賣合約後交易 再未有進展 The PASP has			8	A		\$12,008,920		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依据性管理之(98%) 2% discount from the price (98%)	
	not proceeded further									
22-09-2018	26-09-2018			9	A		\$12,053,020		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
22-09-2018	02-10-2018			12	A		\$12,322,520		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
22-09-2018	02-10-2018			20	A		\$12,993,820		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
23-09-2018	02-10-2018			10	С		\$7,616,440		價單第2號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 2 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
23-09-2018	26-09-2018			21	В		\$8,299,620		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
24-09-2018	03-10-2018			9	С		\$7,560,180		價單第2號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 2 依照普價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
26-09-2018	03-10-2018			19	A		\$12,772,960		價單第2號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 2 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	

(A)	(B)	(C)		(1	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期	買賣合約的日期	終止買賣合約的日期 (如適用)		住宅物業		關車位的資料)	成交金額	售價修改的細節及日期 (日-月-年)	支付條款	買方是賣方的 有關連人士
(日-月-年) Date of PASP	(日-月-年) Date of ASP	(日-月-年) Date of termination of	(if parkir	otion of Re ng space is details of	included	Property l, please also ing space)	Transaction Price	Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	Terms of Payment	The purchaser is a related party to the vendor
(DD-MM-YYYY)	(DD-MM-YYYY)	ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
28-09-2018	05-10-2018			16	A		\$12,681,200		價單第2號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
10-10-2018	11-10-2018			8	A		\$12,250,000		價單第2A號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2A 依照普價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
15-10-2018	22-10-2018			8	С		\$7,610,680		價單第2A號(B)付款辦法 Payment method (B) of Price List No. 2A 依照售價減2%(98%) 2% discount from the price (98%)	
15-10-2018	23-10-2018			16	Е		\$8,621,360		價單第1號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	
09-11-2018	16-11-2018			17	A		\$13,018,000		120天成交 120-Day Completion	
21-02-2019	28-02-2019			18	D		\$7,898,710		價單第1A號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 1A 依照售價減3%(97%) 3% discount from the price (97%)	

(A)	(B)	(C)		(I	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
		終止買賣合約的日期		住宅物業	的描述			售價修改的細節及日期		買方是賣方的
臨時買賣合約的日期	買賣合約的日期					關車位的資料)	成交金額	(日-月-年)	支付條款	有關連人士
(日-月-年) Date of PASP	(日-月-年) Date of ASP	(日-月-年) Date of termination of	Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)		Transaction Price	Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	Terms of Payment	The purchaser is a related party to the vendor		
(DD-MM-YYYY)	(DD-MM-YYYY)	ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
22-02-2019	01-03-2019			25	A		\$13,338,000		120天成交 120-Day Completion	
27-02-2019	04-03-2019			15	A		\$12,838,000		120天成交 120-Day Completion	

第二部份:交易資料

Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)		(1	D)		(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of	住宅物業的描述 (如包括車位,請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
(DD-MM-YYYY)	(DD-MM-YYYY)	ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)		or any revision of price		party to the vendor
08-03-2019	15-03-2019			18	A		\$13,328,000		120天成交 120-Day Completion	
17-03-2019	20-03-2019			7	С		\$7,450,570		價單第2B號(A)付款辦法 Payment method (A) of Price List No. 2B 依照售價線3%(97%) 3% discount from the price (97%)	

第三部份: 備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E),(G)及(H)欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的24小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的1個工作日之內,賣方須在此紀錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下,須在此紀錄冊中修改有關記項。

Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G) and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).

2. 如買賣合約於某日期遭終止,賣方須在該日期後的1個工作日內,在此紀錄冊(C)欄記入該日期。

If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.

- 3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的5個工作日內未有簽訂買賣合約,賣方可在該日期之後的第6個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」,以符合一手住宅物業銷售條例第59(2)(c)條的要求。 If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state "the PASP has not proceeded further" in column (B) on the sixth working day after that date.
- 4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第35(2)條修改的日期之後的1個工作日之內,賣方須將有關細節及該日期記入此紀錄冊(F)欄。

Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.

5. 賣方須一直提供此記錄冊,直至發展項目中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。

The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the development has been registered in the Land Registry.

- 6. 本記錄冊會在(H) 欄以"√"標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況,某人即屬賣方的有關連人士 -
- (a) 該賣方屬法團,而該人是 -
- (i) 該賣方的董事,或該董事的父母、配偶或子女;
- (ii) 該賣方的經理;
- (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司;
- (iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司;
- (v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事,或該董事的父母、配偶或子女;或
- (vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理;
- (b) 該賣方屬個人,而該人是 -
- (i) 該賣方的父母、配偶或子女;或
- (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司;或
- (c) 該賣方屬合夥,而該人是 -
- (i) 該賣方的合夥人,或該合夥人的父母、配偶或子女;或
- (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。

The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with "\sqrt{"} in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if -

- (a) where that vendor is a corporation, the person is -
- (i) a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
- (ii) a manager of that vendor;
- (iii) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
- (iv) an associate corporation or holding company of that vendor;
- (v) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
- (vi) a manager of such an associate corporation or holding company;
- (b) where that vendor is an individual, the person is -
- (i) a parent, spouse or child of that vendor; or
- (ii) a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or
- (c) where that vendor is a partnership, the person is -
- (i) a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or
- (ii) a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.

- 7. (G)欄所指的支付條款包括售價的任何折扣,及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。
 For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.
- 8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單: www.one-artlane.com.hk

The price list(s) of the development can be found in the following website: www.one-artlane.com.hk

更新日期及時間: 11:00AM, 21-03-2019

(日-月-年)

Date & Time of Update: (DD-MM-YYYY)